

V. B. ...



Théâtre de la Porte Saint-Martin

Boulevard Saint-Martin

Téléphone : NORD 37-53

•

Directeur : M. Maurice Lehmann



L'Ancien Opéra
actuellement Théâtre de la Porte Saint-Martin

•

SAISON 1934-1935

Prix : 3 francs

Les **CHOCOLATS**
et **CONFISERIES** de
F. MARQUIS

MAISON FONDÉE EN 1818

sont en vente dans ce théâtre



Laure Albin-Guillet.

MAGASINS F. MARQUIS

59. PASSAGE DES PANORAMAS

39. BOUL^o DES CAPUCINES

4. PLACE VICTOR-HUGO

45. RUE DE SÈVRES



Studio V. Henry

M. Maurice LEHMANN

Directeur

ROGER BOURDIN

EST UNE VEDETTE
DES DISQUES



VEUX-TU ?

et

LE CHANT DE LA VOLGA

LES GRANDS SUCCÈS
DE L'OPÉRETTE

RÊVE D'UN SOIR

•

UN DISQUE ODÉON

N° 166.887



Studio Piazz

M. Roger BOURDIN

Théâtre du Châtelet



M. Maurice LEHMANN présente :

AU TEMPS DES MERVEILLEUSES

Opérette à grand spectacle de M. MOUEZY-EON

Lyrics de M. A. WILLEMETZ

Musique de MM. CHRISTINE et Tiarko RICHPIN

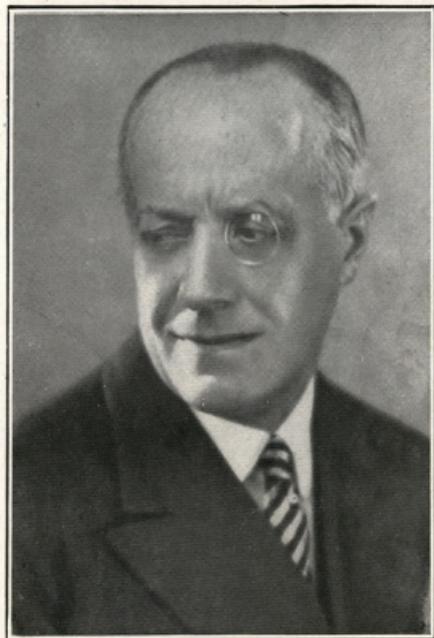
avec

ANDRÉ BAUGÉ
ET
BACH

MARCELLE DENYA
MONIQUE BERT
GILBERT-MORYN

ET LA DANSEUSE

WANDA DE MUTH



Ph. X

M. BOUCOT

AUTO-HALL
 CONCES^{ION} HOTCHKISS
 30.32 RUE GUERSANT (17^È)

AUTOHALL
AUTOHALL
AUTOHALL
HOTCHKISS
AUTO-HALL

Small text at the bottom left: **RECHERCHÉ**
 Small text at the bottom right: **AVC**



Ph. Arnal

Mlle Fanély REVOIL

SAISISSEZ LA FORTUNE



REBOUL ATILS IMP PARIS

ALBON

LOTERIE NATIONALE

ROGER BOURDIN

de l'Opéra-Comique

ET

BOUCOT

FANELY REVOIL

Rêve d'un Soir

(Le Tzarevitch)

OPERETTE VIENNOISE EN TROIS ACTES

Musique de **FRANZ LEHAR**

Adaptation française de M. R. de MACHIELS
d'après JANBACH et REICHEIT
Lyrics de BERTAL et MAUBON

JACQUES BERLIOZ

EDMOND CASTEL

ET

SIMONE LENCRET

Danses exécutées par

WANDA DE MUTH

ET

VATSLAV VELTCHÉK

Orchestre et Chœurs
sous la direction de M. CHANTRIER

Directeur de la Scène : M. Emile COUVELAIRE

NERVEUSE -- SOUPLE -- MANIABLE
SE FAUFILANT DANS LES ENCOMBREMENTS

LA CELTAQUATRE

EST LA VOITURE IDÉALE POUR LA VILLE



8 LITRES AUX 100 - 100 KMS A L'HEURE - PRIX : 16.500 FR\$

RENAULT

L'Automobile de France

5.233

RÊVE D'UN SOIR

(LE TZAREVITCH)

OPERETTE VIENNOISE EN TROIS ACTES

Musique de **FRANZ LEHAR**

Adaptation française de M. R. de MACHIELS

d'après JANBACH et REICHERT

Lyrics de BERTAL et MAUBON

DISTRIBUTION

Le Prince.....	MM. Roger BOURDIN
Ivan.....	BOUCOT
Le Grand-Duc.....	J. BERLIOZ
Bordolo.....	Ed. CASTEL
Le Président du Conseil...	M. LAROCHE
Le Grand Chambellan.....	HUSSON
Un Chambellan.....	KERIEN
Premier Laquais.....	A. TISKE
Deuxième Laquais.....	HIRLEMAN
Premier Officier.....	BOUCHET
Sonia.....	M ^{lles} Fanély REVOIL
Mascha.....	Simone LENCRET
Lina.....	Violette FLEURY
Première Dame de la Cour...	Yonne DARVEN
Dora.....	Marie BLEUET
Vera.....	REGAT
Natacha.....	ANTOINE

Au Premier Acte, Tango dansé par :

M^{lle} Wanda de MUTH

et M. Vatslav VELTCHEK





Studio Lipnitaki

Mlle Simone LENCRET

Divertissements réglés par M. VELTCHEK

M^{lle} Gilberte FORAY

M^{lles} AMADO - Simone ARNOULT - ANTOINE - Marcelle HYNÉ
HEITNER - IVANOSKA - NOVIKOFF - POLIAKOFF

Les Officiers :

MM. DELCOUS - LANG - G. LAVECH - PHILIPPE - PIERCLOT
BYSSON - SOLOMATINE - TCHAIKOWSKY - VERNERIS

Les Dames de la Cour :

M^{lles} ORLY - Renée CASTILLE - MORANE - TIERSOT
BRUNEAU - JOANNY - PIZZIGONI - REGAT - MONTAUBAN
Marie BLEUET

Régie générale : M. Marcel LAROCHE

Chef de Chant : M^{me} R. DUTHIL.

Editions : Max ESCHIG

Meubles de la Maison MERCIER
100, rue du Faubourg-Saint-Antoine

Tous les costumes ont été exécutés
dans les Ateliers de la Porte Saint-Martin
sous la direction de Mme ANTOINETTE
Orfèvrerie de chez CHRISTOFFE

Voitures d'enfants de la Maison BOREL
Plantes naturelles de la Maison GERMAIN
80, boulevard Magenta

Perruques de la Maison PONTET, 42, rue Cadet

Mlle Simone LENCRET est habillée à la ville par JANE
28, place Vendôme

Ses chapeaux sont de chez DENISE, 20, rue Montaigne
Coiffée par Fernand AUBRY, 4, rue Lord-Byron

Gants de la Marque REYNIER
(exclusivité des GRANDS MAGASINS DU LOUVRE)

Mlle Yonne DARVEN porte à la ville des chapeaux
de MARIE-ANTOINETTE, 350, rue Saint-Honoré
Chaussures de SCARFY, 19, rue Saint-Roch
Bas des GRANDS MAGASINS DU LOUVRE
et gants REYNIER

Mlle FLEURY est habillée à la ville par Louise LENOIR
17, rue Godot-de-Matroy

Ses chapeaux sont de chez Geneviève DARNault
12, rue Cambon

Lustrerie et appareils d'éclairage de la Maison CLEMANÇON

La scène tournante a été construite
par la Maison Française MILLERE et PIERRE
39, rue de la Grange-aux-Belles, à Paris

au bar
dégustez

LES
BIÈRES
FINES

DUMESNIL

30, RUE DAREAU, PARIS
TEL. GOBELINS 85-20 et 21

FURNISSEUR

DE LA COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET

DES GRANDS EXPRESS EUROPÉENS

RÊVE D'UN SOIR

ANALYSE

Dans le palais de son père, l'Empereur de Ruthénie, Sacha, le Prince héritier mène une vie retirée et solitaire, à la suite de déceptions amoureuses. Il est jeune et ardent, mais il a peur de l'amour à cause des souffrances qu'il prévoit. Il voudrait être assuré d'être aimé pour lui seul et en dehors de tout autre motif que lui-même.

A la Cour, on s'inquiète de cette attitude, d'autant qu'on projette pour le Prince un mariage avec la Princesse d'un pays voisin. La « raison d'Etat » rend nécessaire ce mariage, mais le Ministre-Président voudrait bien qu'avant de se marier son futur maître ait au moins une aventure.

Or, justement ce soir, le Prince par extraordinaire, a accepté d'assister à une représentation où paraissent des danseurs merveilleux. Il a pris plaisir à les voir et le Ministre fait venir après le spectacle le plus jeune et le plus adroit de ces danseurs dans l'appartement du Prince pour lui donner une représentation privée où il répétera pour l'Altesse ses danses et ses tours.

Resté seul avec le jeune artiste, le Prince s'aperçoit vite que c'est une femme déguisée. Il veut la chasser, mais la jeune fille sait se montrer tour à tour si charmante, si enjouée et si tendre que le Prince se laisse attendrir. Il a besoin de compagnie. Il accepte même que Sonia revienne.

Cette camaraderie, au bout de quelque temps, finit par devenir de l'amour de part et d'autre, si bien qu'à la Cour on s'inquiète de cette passion qu'on ne prévoyait pas et cela au moment où le mariage princier devient imminent dans l'intérêt du pays. Le Grand-Duc, oncle du Prince, le fait comprendre à Sonia, désespérée, et lui dit qu'elle doit partir. Brave homme au fond, il a pitié de sa douleur et admet qu'elle pourra rester provisoirement à condition qu'elle laisse entendre au Prince qu'elle a déjà eu des aventures



E
X
P
O
S
I
T
I
O
N

MERCIER
FRÈRES
ameublement
decoration

100, Faubourg Saint-Antoine
77, Avenue des Champs-Élysées
Succursale à LILLE : 179, Rue Nationale

ANALYSE (suite)

avant lui, afin qu'il ne se fasse pas d'illusions sur elle. La pauvre petite danseuse accepte, le cœur brisé.

Et comme le Prince se refuse à épouser sa fiancée princière et même à la connaître, le Grand-Duc l'informe que celle qu'il aime n'est pas digne de lui et que ce n'est plus une jeune fille intacte et pure.

Désespéré, le Prince accuse et insulte Sonia. Celle-ci alors lui jure qu'on lui a menti et qu'elle n'a fait que dire ce qu'on lui commandait pour ne pas le perdre. Mais elle n'aime que lui, ne sera qu'à lui. Fou d'amour et prêt à tout pour elle, le Prince la serre contre son cœur. Ils vont fuir pour pouvoir goûter ensemble ce bonheur qu'on leur refuse.

Les amants se sont réfugiés près de Naples dans un site enchanteur, mais leur bonheur ne sera que de courte durée... Ce sera le « Rêve d'un Soir »... L'Empereur se meurt et le Grand-Duc, entouré des officiers du régiment du Prince, vient rappeler celui-ci à son devoir.

Et comme Sacha refuse encore, déclarant qu'il a décidé de renoncer au trône afin d'épouser celle qu'il aime, c'est aux sentiments de Sonia, à son patriotisme, à sa grandeur d'âme que le Grand-Duc fait appel.

L'amoureuse comprend qu'au-dessus de leur amour il est encore une foi plus haute, la croyance de millions d'êtres en celui qui doit la quitter pour aller là où son devoir l'appelle. Elle est la première à adjurer le Prince de partir et à l'abandonner. Elle s'incline avec respect devant celui qui, pour elle aussi, devient l'Empereur et s'en va désespérée, mais soutenue par la grandeur du sacrifice accompli. Toute sa vie sera illuminée par ce « Rêve d'un Soir ».

AU BAR DEMANDEZ :

PAMPRYL

JUS DE RAISIN FRAIS
NATUREL

BLANC-ROUGE

ENREGISTREMENTS EXCLUSIFS



PAR

Mlle FANELY REVOIL

MADAME FAVART

Je passe sur mon Enfance..... K 7365

Ma Mère aux Vignes m'envoyit.....

VERONIQUE

C'est Estelle..... K 7364

Petite Dinde

CHEMINS DE FER DE PARIS A ORLEANS ET DU MIDI

RÉGIONS ÉLUES DU TOURISME

LA VALLEE DE LA LOIRE et ses CHATEAUX
HISTORIQUES

LE MASSIF CENTRAL et les PYRENEES
leurs stations thermales et climatiques
leurs centres de SPORTS D'HIVER

L'OCEAN, LA COTE D'AMOUR, LA COTE D'ARGENT
LA COTE BASQUE

LA MEDITERRANEE, les étangs, LA COTE VERMEILLE

SUR LA COTE D'AZUR

Toutes catégories d'Hôtels et de Pensions de Familles

SPORTS - SPECTACLES - JEUX - AUTOCARS D'EXCURSIONS

TRAINS FRÉQUENTS ET RAPIDES

CARS P. L. M. DE LA ROUTE DU LITTORAL MÉDITERRANÉEN

Services quotidiens permanents au départ de Marseille et de Nice

LES MAURES — L'ESTÉREL — LA CORNICHE D'OR

Tous les aspects de la Côte d'Azur en une journée



Mlle Wanda de MUTH

Ph. M. Lambert



M. Jacques BERLIOZ

Studio Intran



M. Edmond CASTEL

Dessin de Sternberg



M. Marcel LAROCHE

Ph. X



Mlle Gilberte FORAY

Ph. X



M. VELTCHK

Ph. Inakayamo

Maitre de Ballet



Mlle. Violette FLEURY 74.167 Ph. X



M. Emile COUVELAIRE Ph. Henri Manuel

